

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COM(94) 678 τελικό

Βρυξέλλες, 08.02.1995

95/0029 (ACC)

Πρόταση
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την κατάρτιση κοινών κανόνων και διαδικασιών που εφαρμόζονται στις μεταφορές αποβλήτων ορισμένου τύπου προς ορισμένες χώρες μη μέλη του ΟΟΣΑ

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

Αιτιολογική έκθεση

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 καθορίζει σύστημα παρακολούθησης και ελέγχου των μεταφορών αποβλήτων στο εσωτερικό της Κοινότητας καθώς και κατά την είσοδο και έξοδό τους. Ο κανονισμός άρχισε να ισχύει την 6η Μαΐου 1994.
2. Ο κανονισμός ενσωματώνει στο δίκαιο της ΕΚ δύο διεθνή νομικά μέσα με τα οποία έχει συνδεθεί η Κοινότητα: τη σύμβαση της Βασιλείας της 22ας Μαρτίου 1989 περί του ελέγχου των διασυνοριακών μεταφορών επικίνδυνων αποβλήτων και της διαθέσεώς τους· και την απόφαση του Συμβουλίου του ΟΟΣΑ της 30ής Μαρτίου 1992 περί ελέγχου των διασυνοριακών μεταφορών αποβλήτων που προορίζονται για αξιοποίηση.
3. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 κάνει διάκριση μεταξύ των αποβλήτων τα οποία προορίζονται:
 - * για τελική "διάθεση" (π.χ. υγειονομική ταφή, αποτέφρωση, κλπ.), και
 - * για "αξιοποίηση" (π.χ. ανακύκλωση, χρησιμοποίηση ως μέσον παραγωγής ενέργειας, κλπ.)
4. Όσον αφορά τα απόβλητα που προορίζονται για αξιοποίηση, ο κανονισμός προβαίνει σε περαιτέρω διάκριση μεταξύ:
 - * των αποβλήτων του "πράσινου" καταλόγου, που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του κανονισμού·
 - * των αποβλήτων του "πορτοκαλί" καταλόγου, που περιλαμβάνεται στο παράρτημα III·
 - * των αποβλήτων του "κοκκίνου" καταλόγου, που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV· και
 - * των "μη καταχωρημένων" αποβλήτων, π.χ. αποβλήτων τα οποία δεν έχουν (ακόμη) περιληφθεί σε κανένα κατάλογο.
5. Η παρούσα ανακοίνωση αφορά αποκλειστικά μεταφορές, από την ΕΚ σε τρίτες χώρες, αποβλήτων του "πράσινου" καταλόγου που προορίζονται για αξιοποίηση.
6. Οι μεταφορές αποβλήτων του "πράσινου" καταλόγου για αξιοποίηση εξαιρούνται εν γένει από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού. Η εν λόγω εξαίρεση βασίζεται στην απόφαση του Συμβουλίου του ΟΟΣΑ που αναφέρεται ανωτέρω. Ο ΟΟΣΑ θεωρεί ότι αυτού του είδους οι μεταφορές δεν ενέχουν συνήθως κινδύνους για το περιβάλλον εφόσον αξιοποιηθούν ορθά στη χώρα προορισμού.
7. Εντούτοις, η ΕΚ δεν επιθυμεί να επιβάλει την εν λόγω άποψη στις τρίτες χώρες. Ως εκ τούτου, στο άρθρο 17 του κανονισμού προβλέπεται ότι η Επιτροπή επικοινωνεί με όλες τις χώρες μη μέλη του ΟΟΣΑ προκειμένου να τις ενημερώσει για τον "πράσινο" κατάλογο και να τους θέσει το ερώτημα κατά πόσον θα απεδέχοντο φορτία αποβλήτων τέτοιου είδους για αξιοποίηση χωρίς προσφυγή σε μία από τις διαδικασίες ελέγχου που ορίζονται στον κανονισμό, ή να τους ζητήσει να υποδείξουν ποια από τις εν λόγω διαδικασίες ελέγχου απαιτούν ή επιθυμούν να ισχύσει.
8. Σε περίπτωση που μία χώρα αναφέρει ρητώς ότι απαιτεί ή επιθυμεί να εφαρμοσθεί μία από τις διαδικασίες ελέγχου οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό για ορισμένους ή όλους τους τύπους των αποβλήτων του "πράσινου" καταλόγου, το άρθρο 17 παράγραφος 3 προβλέπει ότι η Επιτροπή καθορίζει ποια διαδικασία ελέγχου θα πρέπει να εφαρμοσθεί μετά από διαβουλεύσεις με την εν λόγω χώρα και αφού έχει ενημερώσει σχετικά την επιτροπή που συστήνεται με το άρθρο 18 της οδηγίας (ΕΟΚ) αριθ. 75/442 του Συμβουλίου. Σχετική απόφαση εξεδόθη από την Επιτροπή στις 20 Ιουλίου 1994 (Απόφαση 94/575/ΕΚ της Επιτροπής, ΕΕ αριθ. L 220 της 25.8.94, σ. 15).
9. Εντούτοις, ορισμένες χώρες είτε δεν απήντησαν καθόλου στις επιστολές της Επιτροπής (περιλαμβανομένων τουλάχιστον δύο υπομνήσεων), είτε ανέφεραν ότι δεν επιθυμούν να παραλάβουν ορισμένους ή όλους τους τύπους των αποβλήτων του "πράσινου" καταλόγου για αξιοποίηση. Το ανωτέρω δεν προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο. Στις περιπτώσεις αυτές, το άρθρο 17 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, προβλέπει ότι "η Επιτροπή υποβάλλει τις κατάλληλες προτάσεις στο Συμβούλιο". Τα ανωτέρω περιλαμβάνονται στη συνημμένη πρόταση για κανονισμό του Συμβουλίου.

Περιεχόμενο της πρότασης

10. **Νομική βάση.** Η παρούσα πρόταση αφορά αποκλειστικά τις εμπορικές συναλλαγές με τρίτες χώρες. Κατά συνέπεια το άρθρο 113 αποτελεί τη σχετική νομική βάση.

11. **Χώρες οι οποίες δεν επιθυμούν να παραλάβουν φορτία.** Ορισμένες χώρες ανέφεραν ότι δεν επιθυμούν να παραλάβουν ορισμένους ή όλους τους τύπους αποβλήτων του "πράσινου" καταλόγου. Η πρόταση της Επιτροπής είναι να ισχύσει η διαδικασία του λεγόμενου "κόκκινου" καταλόγου για τις μεταφορές αυτού του είδους των αποβλήτων στις χώρες αυτές, διαδικασία υποκειμένη σε αναθεώρηση (βλέπε παράγραφο 14 κατωτέρω). Η διαδικασία του κόκκινου καταλόγου ορίζεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 και ισχύει για τα απόβλητα που απαριθμούνται στο παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι μία μονομερής απόφαση της ΕΚ σχετικά με την αυστηρή απαγόρευση διενέργειας τέτοιων μεταφορών θα ήταν τελείως ανελαστική και θα επέφερε αδικαιολόγητες αρνητικές επιπτώσεις στις εμπορικές συναλλαγές. Ορισμένες χώρες που ανέφεραν ότι δεν επιθυμούν να παραλάβουν απόβλητα του "πράσινου" καταλόγου είναι δυνατό να μην έχουν πλήρη επίγνωση της σημασίας της απόφασής τους για τα τμήματα του βιομηχανικού τους κλάδου που μπορούν να χρησιμοποιήσουν απόβλητα του "πράσινου" καταλόγου για μεταποίηση και περαιτέρω επεξεργασία. Επιπλέον, η Επιτροπή έχει επίγνωση του γεγονότος ότι άλλες χώρες έχουν διαφορετικούς ορισμούς του όρου "απόβλητα". Με άλλα λόγια, κάποιο υλικό που περιλαμβάνεται στον "πράσινο" κατάλογο και θεωρείται ως "απόβλητο" στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 είναι δυνατόν να μην θεωρείται ως "απόβλητο" στη χώρα προορισμού. Το ανωτέρω έχει ιδιαίτερη σημασία στην περίπτωση που κάποια τρίτη χώρα έχει ενημερώσει την ΕΚ ότι υφίσταται απαγόρευση των εισαγωγών κάποιων "αποβλήτων", διότι είναι πιθανόν ότι η απαγόρευση δεν αφορά στην πραγματικότητα ορισμένα (ή όλα) τα υλικά του "πράσινου" καταλόγου της ΕΚ.

Εν πάση περιπτώσει, η διαδικασία του "κόκκινου" καταλόγου θα έχει το ίδιο ουσιαστικό αποτέλεσμα όπως μία απαγόρευση εξαγωγών, ενώ ταυτόχρονα θα διατηρηθεί η ευελιξία για την αντιμετώπιση των καταστάσεων που προαναφέρονται. Στο πλαίσιο της διαδικασίας του "κόκκινου" καταλόγου, η αρμόδια αρχή στη χώρα προορισμού πρέπει να ενημερώνεται εκ των προτέρων σχετικά με τα στοιχεία οιασδήποτε προτεινόμενης μεταφοράς, περιλαμβανομένης της σύνθεσης του φορτίου και της εγκατάστασης αξιοποίησης για την οποία προορίζεται το φορτίο. Η προτεινόμενη μεταφορά μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον εάν και όταν δοθεί η γραπτή συναίνεση της αρμόδιας αρχής στη χώρα προορισμού του εν λόγω φορτίου. Έπεται ότι εάν δεν υπάρξει συναίνεση, η μεταφορά δεν πραγματοποιείται.

12. **Χώρες οι οποίες δεν απήντησαν.** Η γενική αρχή που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 όσον αφορά τις εξαγωγές αποβλήτων του "πράσινου" καταλόγου για αξιοποίηση είναι ότι πρέπει να υπάρχουν ομαλές εμπορικές συναλλαγές εκτός εάν η χώρα προορισμού επιθυμεί ή απαιτεί διαφορετική αντιμετώπιση του θέματος. Έπεται συνεπώς ότι οι χώρες οι οποίες δεν απήντησαν στις επιστολές της Επιτροπής σχετικά με το θέμα θα πρέπει να συνεχισθεί να αντιμετωπίζονται στο πλαίσιο της εν λόγω γενικής αρχής, με την προσθήκη πιθανώς ενός συστήματος προηγούμενης αυτόματης έκδοσης άδειας εξαγωγής το οποίο θα επέτρεπε στην ΕΚ να παρακολουθεί το επίπεδο των εν λόγω εξαγωγών στις χώρες αυτές.

Κατά παρέκκλιση των ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι θα ήταν προτιμότερο να υιοθετηθεί μια προσεκτικότερη προσέγγιση, επί του παρόντος, στις περισσότερες περιπτώσεις. Κατά συνέπεια, προτείνεται να εφαρμοσθεί η διαδικασία του "κόκκινου" καταλόγου και για τις χώρες αυτές οι οποίες δεν απήντησαν.

13. **Χώρες ΑΚΕ.** Οι μεταφορές προς τις χώρες ΑΚΕ των αποβλήτων που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II της σύμβασης της Βασιλείας απαγορεύονται δυνάμει του άρθρου 39 της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΚ. Ένας περιορισμένος αριθμός υλικών που περιλαμβάνονται στον "πράσινο" κατάλογο είναι δυνατό να καλύπτεται από την εν λόγω απαγόρευση. Το προτεινόμενο σχέδιο κανονισμού εξαιρεί τα υλικά αυτά από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού.

14. **Αναθεώρηση.** Η Επιτροπή προτείνει την υπαγωγή των συστημάτων ελέγχου που καταρτίζονται με το προτεινόμενο σχέδιο κανονισμού σε αναθεώρηση, η οποία θα αντικατοπτρίζει τη δυναμική των θεμάτων πολιτικής αποβλήτων εν γένει. Παρόμοια αναθεώρηση προβλέπεται ήδη στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 όσον αφορά τις εξαγωγές επικινδύνων αποβλήτων σε χώρες μη μέρη της σύμβασης της Βασιλείας. Είναι δυνατό να πραγματοποιηθεί εν παραλλήλω αναθεώρηση της λειτουργίας της τρέχουσας πρότασης.

15. **Απλοποιημένη διαδικασία τροποποίησης.** Η πρόταση προβλέπει απλοποιημένη διαδικασία τροποποίησης η οποία θα επιτρέπει στην Επιτροπή να αποφασίζει, μετά από διαβουλεύσεις με τη σχετική επιτροπή, για την τροποποίηση της διαδικασίας ελέγχου που ισχύει σε μία ή περισσότερες από τις χώρες που καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας πρότασης. Το ανωτέρω θα καλύπτει περιπτώσεις κατά τις οποίες ελήφθη απάντηση μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού του Συμβουλίου από χώρα η οποία προηγουμένως δεν είχε απαντήσει, ή κατά τις οποίες κάποια χώρα η οποία είχε λάβει συγκεκριμένη θέση, άλλαξε την εν λόγω θέση. Θα επιτρέψει επίσης στην ΕΚ (όπου αυτό κρίνεται απαραίτητο) να λάβει υπόψη της άλλους παράγοντες, όπως η μεταχείριση από τρίτη χώρα φορτίων της ΕΚ, με λιγότερο ευνοϊκό τρόπο σε σχέση με φορτία άλλης προέλευσης.

16. Για τους ανωτέρω λόγους, η Επιτροπή συνιστά την έγκριση από το Συμβούλιο του συνημμένου προτεινόμενου κανονισμού για την κατάρτιση κοινών κανόνων και διαδικασιών που ισχύουν (α) για τις χώρες αυτές που δεν επιθυμούν να παραλάβουν φορτία αποβλήτων του "πράσινου" καταλόγου προς αξιοποίηση που προέρχονται από την ΕΚ και (β) για τις χώρες αυτές που δεν απήντησαν στις επιστολές της Επιτροπής.

Proposition de
REGLEMENT (CE) DU CONSEIL
établissant les règles et procédures communes
applicables aux transferts de certains types de déchets
vers certains pays non-membres de l'OCDE

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPEENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 113,

vu la proposition de la Commission⁽¹⁾,

considérant que l'article 1er paragraphe 3 point a) du règlement (CEE) n° 259/93 du Conseil, du 1er février 1993, concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne⁽²⁾, modifié par la décision 94/721/CE de la Commission⁽³⁾, exclut du champ d'application de ce règlement les transferts de déchets destinés uniquement à être valorisés et figurant dans son annexe II, à l'exception des dispositions, entre autres, de l'article 17 paragraphes 1, 2 et 3;

considérant qu'en vertu de l'article 17 paragraphe 1, la Commission a notifié à chaque pays auquel la décision du Conseil de l'OCDE, du 30 mars 1992, sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets destinés à des opérations de valorisation ne s'applique pas, la liste des déchets figurant à l'annexe II du règlement (CEE) n° 259/93 et a demandé confirmation que de tels déchets ne font pas l'objet d'un contrôle dans le pays de destination, ou leur a demandé d'indiquer si ces déchets devraient être soumis aux procédures de contrôle applicables aux déchets énumérés aux annexes III ou IV du règlement ou encore à la procédure arrêtée à l'article 15 dudit règlement;

considérant que certains pays ont fait savoir que ces déchets devaient faire l'objet d'une de ces procédures de contrôle et que la Commission a arrêté, le 20 juillet 1994, conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 259/93, les décisions 94/575/CE⁽⁴⁾, afin d'établir les procédures de contrôle qui conviennent;

considérant que l'article 17 paragraphe 1 deuxième alinéa du règlement (CEE) n° 259/93 précise que si une telle confirmation n'est pas reçue, la Commission présente des propositions appropriées au Conseil; qu'il convient en conséquence de mettre en place, à l'échelle communautaire, un système permettant de réguler le commerce de ces déchets de la Communauté en définissant les règles et procédures communes relatives à leur exportation;

considérant que, dans le cas des pays qui ont répondu qu'ils ne souhaitaient pas accueillir certains ou la totalité des déchets énumérés à l'annexe II du règlement (CEE) n° 259/93, il se peut que ces pays ne mesurent pas pleinement l'importance de leur réponse pour leur secteur industriel; que des divergences dans la définition de la notion de "déchets" entre la Communauté et ces pays peuvent avoir pour effet que l'interprétation donnée à leur réponse soit plus stricte que celle voulue par le pays considéré; qu'il convient, par conséquent,

(1)

(2) JO n° L 30 du 6.2.1993, p. 1

(3) JO n° L 288 du 9.11.1994, p. 36

(4) JO n° L 220 du 25.8.1994, p. 15

Πρόταση
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την κατάρτιση κοινών κανόνων και διαδικασιών που εφαρμόζονται στις μεταφορές αποβλήτων ορισμένου τύπου προς ορισμένες χώρες μη μέλη του ΟΟΣΑ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 3 στοιχείο (α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με την παρακολούθηση και τον έλεγχο των μεταφορών αποβλήτων στο εσωτερικό της Κοινότητας καθώς και κατά την είσοδο και έξοδό τους⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 94/721/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾ εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού, οι μεταφορές αποβλήτων που προορίζονται αποκλειστικά για αξιοποίηση και απαριθμούνται στο παράρτημα II, εκτός από τις περιπτώσεις που εμπίπτουν, μεταξύ άλλων, στο άρθρο 17 παράγραφοι 1, 2 και 3,

ότι σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 η Επιτροπή έχει κοινοποιήσει σε κάθε χώρα, στην οποία η απόφαση του συμβουλίου του ΟΟΣΑ της 30ής Μαρτίου 1992 σχετικά με τον έλεγχο των διασυνοριακών μεταφορών επικινδύνων αποβλήτων που προορίζεται για αξιοποίηση δεν εφαρμόζεται, τον κατάλογο των αποβλήτων που περιέχονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, και έχει ζητήσει επιβεβαίωση ότι αυτά τα απόβλητα δεν υπόκεινται σε έλεγχο στη χώρα προορισμού ή έχει ζητήσει από αυτές τις χώρες να αναφέρουν εάν τέτοιου είδους απόβλητα υπόκεινται στις διαδικασίες ελέγχου που εφαρμόζονται στα απόβλητα που απαριθμούνται στο παράρτημα III ή IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, ή στη διαδικασία του άρθρου 15,

ότι ορισμένες χώρες ανέφεραν ότι τα απόβλητα αυτού του είδους θα πρέπει να υπόκεινται σε μία από αυτές τις διαδικασίες ελέγχου και ότι η Επιτροπή στις 20 Ιουλίου 1994 δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 17 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 259/93, εξέδωσε τις αποφάσεις 94/575/ΕΚ⁽⁴⁾ για τον καθορισμό των καταλλήλων διαδικασιών ελέγχου,

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού 259/93 προβλέπει ότι, εάν δεν δοθεί αυτή η επιβεβαίωση, η Επιτροπή υποβάλλει τις κατάλληλες προτάσεις στο Συμβούλιο· ότι κρίνεται συνεπώς αναγκαίο να καταρτισθεί σε κοινοτικό επίπεδο σύστημα για την κανονιστική ρύθμιση των εμπορικών συναλλαγών των εν λόγω αποβλήτων που προέρχονται από την Κοινότητα, με την κατάρτιση των καταλλήλων κοινών κανόνων και διαδικασιών σχετικά με τις εν λόγω εξαγωγές,

ότι, στην περίπτωση των χωρών οι οποίες απήντησαν ότι δεν επιθυμούν να παραλάβουν ορισμένους ή όλους τους τύπους αποβλήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, είναι πιθανόν οι χώρες αυτές να μην έχουν πλήρη επίγνωση της σημασίας της απάντησής τους για το βιομηχανικό τους κλάδο· ότι οι διαφορές στον ορισμό του όρου "απόβλητα" μεταξύ της ΕΚ και των χωρών αυτών είναι δυνατόν να οδηγήσει σε αυστηρότερη ερμηνεία της απάντησής τους από την ενδιαφερόμενη χώρα σε αντίθεση με την πρόθεσή της· ότι είναι συνεπώς αρμόζον να εκδοθούν κανόνες οι οποίοι δεν έχουν αδικαιολόγητα αρνητικές επιπτώσεις στις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών αυτών, και συγκεκριμένα, κανόνες οι οποίοι να εξασφαλίζουν ότι εν γένει, ουδέν φορτίο τέτοιου

(1)

(2) ΕΕ L 30, 6.2.1993, σ. 1

(3) ΕΕ L 288, 9.11.1994, σ. 36

(4) ΕΕ L 220, 25.8.1994, σ. 15

είδους αποβλήτων δεν είναι δυνατό να αποσταλεί από την Κοινότητα προς τις χώρες αυτές, εκτός εάν συμφωνούν για την εισαγωγή επιμέρους φορτίων στις περιπτώσεις που κρίνουν σκόπιμο· και ότι η διαδικασία ελέγχου που ισχύει για τα απόβλητα που απαριθμούνται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 προβλέπει τέτοιου είδους κανόνες,

ότι, στην περίπτωση των χωρών που δεν απήντησαν, κρίνεται αρμόζον να θεσπισθεί παρόμοιο κανονιστικό πλαίσιο προκειμένου να επιτραπεί στις χώρες αυτές να εκτιμήσουν τις αποστολές τέτοιων φορτίων κατά περίπτωση, και αφού δε είναι δύσκολο να υποτεθεί ότι η τήρηση στάσης σιωπής αποτελεί συναίνεση·

ότι, όσον αφορά τις μεταφορές προς τις χώρες ΑΚΕ, το άρθρο 39 της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΚ απαγορεύει την εξαγωγή όλων των τύπων των αποβλήτων που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II της σύμβασης της Βασιλείας· ότι επιπλέον ορισμένα είδη των αποβλήτων αυτών περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, και ότι στις περιστάσεις αυτές και προκειμένου να τηρηθούν οι διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας, πρέπει να καταστεί σαφές ότι τα είδη αυτά εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού·

ότι οι διακανονισμοί που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να υπόκεινται σε περιοδική αναθεώρηση από την Επιτροπή·

ότι ο παρών κανονισμός πρέπει να προσαρμοσθεί στο πλαίσιο κοινοτικής διαδικασίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η διαδικασία ελέγχου που ισχύει για τα απόβλητα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, εφαρμόζεται και για τις εξαγωγές προς τις χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα Α όσον αφορά τις κατηγορίες αυτές αποβλήτων που προορίζονται αποκλειστικά για αξιοποίηση και οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα II του προαναφερόμενου κανονισμού και που περιλαμβάνονται επίσης στο παράρτημα Α του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Η διαδικασία ελέγχου που εφαρμόζεται στα απόβλητα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, εφαρμόζεται και για τις εξαγωγές προς τις χώρες οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα Β όσον αφορά τις κατηγορίες αυτές αποβλήτων που προορίζονται αποκλειστικά για αξιοποίηση και οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα II του προαναφερόμενου κανονισμού και που περιλαμβάνονται επίσης στο παράρτημα Β του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων των άρθρων 1 και 2, οι μεταφορές προς τις χώρες ΑΚΕ επιτρέπονται μόνο στο βαθμό που δεν απαγορεύονται από την τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ.

Άρθρο 4

Μετά από αίτηση της χώρας προορισμού ή σε περίπτωση που υπάρξει μεταβολή των περιστάσεων, η διαδικασία ελέγχου που εφαρμόζεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού είναι δυνατόν να τροποποιηθεί. Η Επιτροπή μπορεί να καθορίσει μετά από διαβουλεύσεις με τη χώρα προορισμού και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁵⁾ ποια από τις διαδικασίες εφαρμόζεται· ήτοι, είτε ομαλές εμπορικές συναλλαγές με ή χωρίς σύστημα προηγούμενης αυτόματης έκδοσης αδειών εξαγωγής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού 259/93, είτε η διαδικασία που ισχύει για το παράρτημα III ή IV του ίδιου κανονισμού, είτε η διαδικασία του άρθρου 15 του εν λόγω κανονισμού.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 194, 25.7.1975, σ. 39

Άρθρο 5

Οι διαδικασίες ελέγχου που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό υπόκεινται σε περιοδική αναθεώρηση από την Επιτροπή, η οποία για πρώτη φορά θα πρέπει να πραγματοποιηθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1996, λαμβανομένης υπόψη της αποκτηθείσης εμπειρίας. Εάν με βάση τα πορίσματα της αναθεώρησης κριθεί σκόπιμο, η Επιτροπή δύναται, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4, να υποβάλει νέες προτάσεις στο Συμβούλιο.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 20ή μέρα μετά τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Χώρες και εδάφη τα οποία ανέφεραν στην Επιτροπή ότι δεν επιθυμούν να παραλάβουν φορτία ορισμένων τύπων αποβλήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα II (τον "πράσινο" κατάλογο) του κανονισμού (ΕΟΚ) 259/93 του Συμβουλίου, προς αξιοποίηση. Αναφέρονται επίσης, οι κατηγορίες των αποβλήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα II και που καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής. Οι μεταφορές των αποβλήτων αυτών των κατηγοριών προς αυτές τις χώρες και εδάφη πρέπει να διενεργούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας ελέγχου που ισχύει για τα απόβλητα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα IV (τον "κόκκινο" κατάλογο) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93.

ΑΛΒΑΝΙΑ: ΟΛΕΣ οι μορφές εκτός των εξής:

1. Στο τμήμα GA ("Απορρίμματα μετάλλων και των κραμάτων αυτών σε μεταλλική μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά"):

(α) Τα ακόλουθα σιδηρούχα απορρίμματα και θραύσματα σιδήρου ή χάλυβα:

GA 040	7204 10	- Απορρίμματα και θραύσματα χυτοσιδήρου
GA 050	7204 21	- Απορρίμματα και θραύσματα ανοξειδωτού χάλυβα
GA 060	7204 29	- Απορρίμματα και θραύσματα άλλων χαλυβοκραμμάτων
GA 070	7204 30	- Απορρίμματα και θραύσματα από επικασσιτερωμένο σίδηρο και χάλυβα
GA 080	7204 41	- Αποτορνεύματα, βοστρυχωτά αποκόμματα, αποκόμματα, υπολείμματα αλέσματος, πριονίσματα, ρινίσματα και απορρίμματα από την αποτύπωση ή το κόψιμο σε σχήματα, έστω και σε δέματα
GA 090	7204 49	- Άλλα σιδηρούχα απορρίμματα και θραύσματα
GA 100	7204 50	- Γλινθώματα από ανάτηξη απορριμμάτων
GA 110 ex	7302 10	- Μεταχειρισμένες τροχιές σιδήρου και χάλυβα

(β) Τα ακόλουθα απορρίμματα και θραύσματα των μη σιδηρούχων μετάλλων και των κραμάτων αυτών:

GA 120	7404 00	- Απορρίμματα και θραύσματα χαλκού
GA 150	7802 00	- Απορρίμματα και θραύσματα μολύβδου
GA 160	7902 00	- Απορρίμματα και θραύσματα ψευδαργύρου
GA 170	8002 00	- Απορρίμματα και θραύσματα κασσιτέρου

2. Στο τμήμα GB ("Άλλα απόβλητα που περιέχουν μέταλλα και προέρχονται από την τήξη, τη σύντηξη και τον εξευγενισμό των μετάλλων"):

GB 010	2620 11	Συμπήγματα γαλβανισμού
GB 020		Αφροί και νήματα ψευδαργύρου:
GB 021		- Συμπήγματα επιφανείας γαλβανισμού (> 90 % Zn)
GB 022		- Συμπήγματα πυθμένα γαλβανισμού (> 92 % Zn)
GB 023		- Νήματα χυτηρίου υπό πίεση (> 85 % Zn)
GB 024		- Νήματα γαλβανισμού εν θερμώ (ασυνεχής μέθοδος) (> 92 % Zn)
GB 025		- Υπολείμματα από ξάφρισμα αλουμινίου
GB 030		- Κατάλοιπα που προέρχονται από ξάφρισμα αλουμινίου
GB 040 ex 2620 90		- Σκωρίες από την επεξεργασία πολυτίμων μετάλλων και χαλκού που προορίζονται για περαιτέρω εξευγενισμό

3. Στο τμήμα GC ("Άλλα απόβλητα που περιέχουν μέταλλα"):

GC 060 2618 00 Σκουριές υψικαμίνων με μορφή σπυρωτής σκόνης που προέρχονται από την κατεργασία του σιδήρου ή του χάλυβα

4. ΟΛΟΙ οι τύποι του τμήματος GE ("Απορρίμματα από γυαλί υπό μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά").

5. Στο τμήμα GG ("Άλλα απορρίμματα που περιέχουν κυρίως ανόργανα συστατικά, τα οποία ενδέχεται να περιέχουν μέταλλα και οργανικές ύλες"):

GG 070 3103 20 Σκωρίες αποφωσφόρησης που προέρχονται από την παραγωγή σιδήρου ή χάλυβα κατάλληλες για φωσφορικά λιπάσματα ή άλλη χρήση
GG 080 ex 2621 00 Σκωρίες που προέρχονται από την κατεργασία χαλκού, χημικώς σταθεροποιημένες, με σημαντική περιεκτικότητα σε σίδηρο (άνω του 20%) και κατεργασμένες βάσει βιομηχανικών προδιαγραφών (π.χ. DIN 4301 και DIN 8201), που προορίζονται κυρίως για την οικοδομή και για λειαντικές εφαρμογές

6. ΟΛΟΙ οι τύποι του τμήματος GI ("Απορρίμματα χαρτιού, χαρτονιού και προϊόντων χαρτιού").

7. Στο τμήμα GJ ("Απορρίμματα υφάνσιμων υλών"):

GJ 020 5103 Απορρίμματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα, με εξαίρεση όμως τα ξεφτίδια:
GJ 021 5103 10 - αποχτενίδια από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας
GJ 022 5103 20 - άλλα απορρίμματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας
GJ 023 5103 30 - απορρίμματα από χοντροειδείς τρίχες
GJ 030 5202 Απορρίμματα από βαμβάκι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια):
GJ 031 5202 10 - απορρίμματα από νήματα
GJ 032 5202 91 - ξεφτίδια
GJ 033 5202 99 - άλλα

ΑΝΔΟΡΑ: Όλοι οι τύποι.

ΜΠΑΧΑΜΑΣ: Όλοι οι τύποι.

ΜΠΑΡΜΠΑΝΤΟΣ: Όλοι οι τύποι.

ΜΠΕΛΙΖ: Όλοι οι τύποι.

ΜΠΕΝΙΝ: Όλοι οι τύποι.

ΜΠΟΥΤΑΝ: Όλοι οι τύποι.

ΒΟΛΙΒΙΑ: Όλοι οι τύποι.

ΜΠΟΤΣΟΥΑΝΑ: Όλοι οι τύποι.

ΒΡΑΖΙΛΙΑ: Όλοι οι τύποι εκτός των εξής:

1. Στο τμήμα GA ("Απορρίμματα μετάλλων και των κραμάτων αυτών σε μεταλλική μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά"):

(α) Τα ακόλουθα σιδηρούχα απορρίμματα και θραύσματα σιδήρου ή χάλυβα:

GA 040 7204 10 - Απορρίμματα και θραύσματα χυτοσιδήρου
GA 050 7204 21 - Απορρίμματα και θραύσματα ανοξείδωτου χάλυβα
GA 060 7204 29 - Απορρίμματα και θραύσματα άλλων χαλυβοκραμμάτων
GA 070 7204 30 - Απορρίμματα και θραύσματα από επικασσιτερωμένο σίδηρο και χάλυβα
GA 080 7204 41 - Αποτορνεύματα, βοστρυχωτά αποκόμματα, αποκόμματα, υπολείμματα αλέσματος, πριονίσματα, ρινίσματα και απορρίμματα από την αποτύπωση ή το κόψιμο σε σχήματα, έστω και σε δέματα
GA 090 7204 49 - Άλλα σιδηρούχα απορρίμματα και θραύσματα
GA 100 7204 50 - Πλινθώματα από ανάτηξη απορριμμάτων

(β) Τα ακόλουθα απορρίμματα και θραύσματα των μη σιδηρούχων μετάλλων και των κραμάτων αυτών:

GA 120	7404 00	- Απορρίμματα και θραύσματα χαλκού
GA 130	7503 00	- Απορρίμματα και θραύσματα νικελίου
GA 140	7602 00	- Απορρίμματα και θραύσματα αλουμινίου
GA 150	7802 00	- Απορρίμματα και θραύσματα μολύβδου
GA 160	7902 00	- Απορρίμματα και θραύσματα ψευδαργύρου
GA 190 ex	8102 91	- Απορρίμματα και θραύσματα μολυβδενίου
GA 200 ex	8103 10	- Απορρίμματα και θραύσματα τανταλίου
GA 210	8104 20	- Απορρίμματα και θραύσματα μαγνησίου
GA 250 ex	8108 10	- Απορρίμματα και θραύσματα τιτανίου
GA 280 ex	8111 00	- Απορρίμματα και θραύσματα μαγγάνιου
GA 300 ex	8112 20	- Απορρίμματα και θραύσματα χρωμίου
GA 320 ex	8112 40	- Απορρίμματα και θραύσματα βαναδίου

2. Στο τμήμα GC ("Άλλα απόβλητα που περιέχουν μέταλλα"):

GC 060	2618 00	Σκουριές υψικαμίνων με μορφή σπυρωτής σκόνης που προέρχονται από την κατεργασία του σιδήρου ή του χάλυβα
GC 070 ex	2619 00	Σκωρίες υψικαμίνων που προέρχονται από την κατεργασία του σιδήρου ή του χάλυβα (*)

* Η καταχώριση αυτή καλύπτει τη χρησιμοποίηση αυτών των σκωριών ως πηγής διοξειδίου του τιτανίου και του βαναδίου

ΜΠΟΥΡΚΙΝΑ ΦΑΣΟ: Όλοι οι τύποι.

ΠΡΑΣΙΝΟ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟ: Όλοι οι τύποι.

ΤΣΑΝΤ: Όλοι οι τύποι.

ΧΙΛΗ: Όλοι οι τύποι.

ΚΙΝΑ:

1. Στο τμήμα GA ("Απορρίμματα μετάλλων και των κραμάτων αυτών σε μεταλλική μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά"):

(α) Τα ακόλουθα σιδηρούχα απορρίμματα και θραύσματα σιδήρου ή χάλυβα:

GA 390 ex	2844 30	Απορρίμματα και θραύσματα θορίου και σπανίων γαιών
GA 420 ex	2805 30	Απορρίμματα και θραύσματα σπανίων γαιών

2. Στο τμήμα GC ("Άλλα απόβλητα που περιέχουν μέταλλα"):

GC 050	Μεταχειρισμένοι καταλύτες:
GC 051	-καταλύτες πυρολύσεως ρευστοποιημένης κλίνης
GC 052	-καταλύτες που περιέχουν πολύτιμα μέταλλα
GC 053	-μεταλλικοί καταλύτες από στοιχεία μεταπτώσεως (π.χ. χρώμιο, κοβάλτιο, χαλκός, σίδηρος, νικέλιο, μαγγάνιο, μολυβδένιο, βολφράμιο, βανάδιο, ψευδάργυρος)

GC 060	2618 00	Σκουριές υψικαμίνων με μορφή σπυρωτής σκόνης που προέρχονται από την κατεργασία του σιδήρου ή του χάλυβα
GC 070 ex	2619 00	Σκωρίες υψικαμίνων που προέρχονται από την κατεργασία του σιδήρου ή του χάλυβα (*)

* Η καταχώριση αυτή καλύπτει τη χρησιμοποίηση αυτών των σκωριών ως πηγής διοξειδίου του τιτανίου και του βαναδίου.

3. ΟΛΟΙ οι τύποι του τμήματος GD ("Απόβλητα εργασιών εξορύξεως σε μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά").

4. ΟΛΟΙ οι τύποι του τμήματος GG ("Άλλα απορρίμματα που περιέχουν κυρίως ανόργανα συστατικά, τα οποία ενδέχεται να περιέχουν μέταλλα και οργανικές ύλες").

5. Στο τμήμα GJ ("Απορρίμματα υφάνσιμων υλών"):

GJ 120	6309 00	Μεταχειρισμένα ενδύματα και άλλα μεταχειρισμένα είδη
GJ 130 ex	6310	Ράκη, σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, από υφαντικές ύλες σε μορφή υπολειμμάτων ή άχρηστων ειδών:
GJ 131 ex	6310 10	- διαλεγμένα
GJ 132 ex	6310 90	- άλλα

6. Στο τμήμα GM (" Απόβλητα από βιομηχανίες τροφίμων και βιομηχανίες μεταποίησης γεωργικών προϊόντων"):

GM 110 ex 0511 91 Κατάλοιπα ψαριών

7. ΟΛΟΙ οι τύποι του τμήματος GO ("Άλλα απόβλητα που περιέχουν κυρίως οργανικά συστατικά, τα οποία ενδέχεται να περιέχουν μέταλλα και ανόργανες ύλες").

ΚΟΛΟΜΒΙΑ:

1. Στο τμήμα GA ("Απορρίμματα μετάλλων και των κραμάτων αυτών σε μεταλλική μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά"):

(α) Τα ακόλουθα απορρίμματα και θραύσματα των μη σιδηρούχων μετάλλων και των κραμάτων αυτών:

GA 120	7404 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα χαλκού
GA 130	7503 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα νικελίου
GA 140	7602 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα αλουμινίου
GA 150	7802 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα μολύβδου
GA 160	7902 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα ψευδαργύρου
GA 170	8002 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα κασσιτέρου
GA 180 ex	8101 91 -	Απορρίμματα και θραύσματα βολφραμίου
GA 190 ex	8102 91 -	Απορρίμματα και θραύσματα μολυβδενίου
GA 200 ex	8103 10 -	Απορρίμματα και θραύσματα τανταλίου
GA 210	8104 20 -	Απορρίμματα και θραύσματα μαγνησίου
GA 220 ex	8105 10 -	Απορρίμματα και θραύσματα κοβαλτίου
GA 230 ex	8106 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα βισμούθιου
GA 240 ex	8107 10 -	Απορρίμματα και θραύσματα καδμίου
GA 250 ex	8108 10 -	Απορρίμματα και θραύσματα τιτανίου
GA 260 ex	8109 10 -	Απορρίμματα και θραύσματα ζirkονίου
GA 270 ex	8110 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα αντιμονίου
GA 280 ex	8111 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα μαγγανίου
GA 290 ex	8112 11 -	Απορρίμματα και θραύσματα βηρυλλίου
GA 300 ex	8112 20 -	Απορρίμματα και θραύσματα χρωμίου

GA 310 ex 8112 30 -	Απορρίμματα και θραύσματα γερμανίου
GA 320 ex 8112 40 -	Απορρίμματα και θραύσματα βαναδίου
ex 8112 91 -	Απορρίμματα και θραύσματα
GA 330	- Αφνίου
GA 340	- Ινδίου
GA 350	- Νιοβίου
GA 360	- Ρηγίου
GA 370	- Γαλλίου
GA 380	- Θαλλίου
GA 390 ex 2844 30	Απορρίμματα και θραύσματα θορίου και σπανίων γαιών
GA 400 ex 2804 90	Απορρίμματα και θραύσματα σεληνίου
GA 410 ex 2804 50	Απορρίμματα και θραύσματα τελλουρίου
GA 420 ex 2805 30	Απορρίμματα και θραύσματα σπανίων γαιών

2. Στο τμήμα GB ("Άλλα απόβλητα που περιέχουν μέταλλα και προέρχονται από την τήξη, τη σύντηξη και τον εξευγενισμό των μετάλλων"):

GB 040 ex 2620 90 - Σκωρίες από την επεξεργασία πολυτίμων μετάλλων και χαλκού που προορίζονται για περαιτέρω εξευγενισμό

3. Στο τμήμα GC ("Άλλα απόβλητα που περιέχουν μέταλλα"):

GC 070 ex 2619 00 Σκωρίες υψικαμίνων που προέρχονται από την κατεργασία του σιδήρου ή του χάλυβα (*)

* Η καταχώριση αυτή καλύπτει τη χρησιμοποίηση αυτών των σκωριών ως πηγής διοξειδίου του τιτανίου και του βαναδίου

4. Στο τμήμα GD ("Απόβλητα εργασιών εξορύξεως σε μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά"):

GD 040 ex 2529 30 Απορρίμματα λευκίτη, νεφελίτη και νεφελουσεενίτη
GD 050 ex 2529 10 Απορρίμματα άστριου
GD 060 ex 2529 21 Απορρίμματα αργυραδάμαντα
ex 2529 22

5. Στο τμήμα GG ("Άλλα απορρίμματα που περιέχουν κυρίως ανόργανα συστατικά, τα οποία ενδέχεται να περιέχουν μέταλλα και οργανικές ύλες"):

GG 030 ex 2621 Τέφρες και σκουριές από σταθμούς παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας που λειτουργούν με άνθρακα
GG 040 ex 2621 Αιωρούμενη τέφρα, από σταθμούς παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας που λειτουργούν με άνθρακα
GG 060 ex 2803 Μεταχειρισμένος ενεργοποιημένος άνθρακας
GG 070 3103 20 Σκωρίες αποφωσφόρησης που προέρχονται από την παραγωγή σιδήρου ή χάλυβα κατάλληλες για φωσφορικά λιπάσματα ή άλλη χρήση
GG 080 ex 2621 00 Σκωρίες που προέρχονται από την κατεργασία χαλκού, χημικώς σταθεροποιημένες, με σημαντική περιεκτικότητα σε σίδηρο (άνω του 20%) και κατεργασμένες βάσει βιομηχανικών προδιαγραφών (π.χ. DIN 4301 και DIN 8201), που προορίζονται κυρίως για την οικοδομή και για λειαντικές εφαρμογές
GG 100 Ανθρακικό ασβέστιο που προέρχεται από την παραγωγή κυαναμίδιου (με pH κάτω του 9)

6. Στο τμήμα GH ("Απορρίμματα πλαστικών υλών σε στερεά μορφή"):

GH 013 ex 3915 30 Απορρίμματα, ξέσματα και θραύσματα πλαστικών υλών από πολυμερή χλωριούχου βινυλίου

GH 015 ex 3915 90 Απορρίμματα, ξέσματα και θραύσματα πλαστικών υλών από ρητίνες ή προϊόντα συμπύκνωσης όπως:

- ουρείκή ρητίνη (συμπύκνωση ουρίας-φορμαλδεΐδης)
- φορμοφαινολική ρητίνη
- ρητίνη μελαμίνης-φορμαλδεΐδης
- εποξειδικές ρητίνες
- αλκυδικές ρητίνες
- πολυαμίδια

7. Στο τμήμα GJ ("Απορρίμματα υφάνσιμων υλών"):

GJ 050 ex 5302 90 Στουπιά και απορρίμματα (στα οποία περιλαμβάνονται απορρίμματα και ξεφτίδια) από καννάβι (*Cannabis sativa* L.)

8. Στο τμήμα GK ("Απορρίμματα από καουτσούκ"):

GK 020 4012 20 Μεταχειρισμένα ελαστικά τροχοφόρων
GK 030 ex 4017 00 Απορρίμματα και θραύσματα σκληρυμένου καουτσούκ (π.χ. εβονίτη)

9. Στο τμήμα GO ("Άλλα απόβλητα που περιέχουν κυρίως οργανικά συστατικά, τα οποία ενδέχεται να περιέχουν μέταλλα και ανόργανες ύλες"):

GO 040 Απορρίμματα φωτογραφικών πρώτων υλών και φωτογραφικών φιλμ που δεν περιέχουν άργυρο
GO 050 Φωτογραφικές μηχανές μιας χρήσης, χωρίς μπαταρίες

ΚΟΜΟΡΕΣ: Όλοι οι τύποι.

ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ: Όλοι οι τύποι.

ΝΤΟΜΙΝΙΚΑ: Όλοι οι τύποι.

ΤΖΙΜΠΟΥΤΙ: Όλοι οι τύποι.

ΑΙΓΥΠΤΟΣ: Όλοι οι τύποι.

ΦΙΤΖΙ: Όλοι οι τύποι.

ΓΚΑΜΠΙΑ: Όλοι οι τύποι.

ΓΚΑΝΑ: Όλοι οι τύποι.

ΓΟΥΪΑΝΑ: Όλοι οι τύποι.

ΚΙΡΙΜΠΑΤΙ: Όλοι οι τύποι.

ΚΟΥΒΕΪΤ: Όλοι οι τύποι.

ΛΙΒΑΝΟΣ: Όλοι οι τύποι.

ΜΑΛΑΟΥΙ: Όλοι οι τύποι.

ΜΑΛΔΙΒΕΣ: Όλοι οι τύποι.

ΜΟΛΔΑΒΙΑ: Όλοι οι τύποι.

ΜΟΓΤΟΛΙΑ: Όλοι οι τύποι.

ΜΟΖΑΜΒΙΚΗ: Όλοι οι τύποι.

ΜΥΑΝΜΑΡ: Όλοι οι τύποι.

ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ: Όλοι οι τύποι.

ΝΙΓΗΡ: Όλοι οι τύποι.

ΠΑΚΙΣΤΑΝ:

1. Στο τμήμα GK ("Απορρίμματα από καουτσούκ"):
GK 020 4012 20 Μεταχειρισμένα ελαστικά τροχοφόρων
2. Στο τμήμα GM ("Απόβλητα από βιομηχανίες μεταποίησης γεωργικών προϊόντων"):
GM 070 ex Οινολάσπες
3. Στο τμήμα GN ("Απόβλητα βυρσοδειψίας, γουνοποίησης, και χρησιμοποίησης δερμάτων"):
GN 010 ex 0502 00 απορρίμματα από τρίχες χοντρές χοίρου ή αγριόχοιρου. Τρίχες ασβού και άλλες τρίχες για την ψηκτροποιία.

ΠΑΠΟΥΑΣΙΑ-ΝΕΑ ΓΟΥΙΝΕΑ: Όλοι οι τύποι.

ΠΑΡΑΓΟΥΑΗ: Όλοι οι τύποι εκτός των εξής:

1. ΟΛΟΙ οι τύποι του τμήματος GI ("Απορρίμματα χαρτιού, χαρτονιού και προϊόντων χαρτιού").

2. Στο τμήμα GJ ("Απορρίμματα υφάνσιμων υλών"):

GJ 012 5003 90 - άλλα απορρίμματα από μετάξι

GJ 031 5202 10 - απορρίμματα από νήματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από κλωστές) απορριμμάτων από βαμβάκι

GJ 032 5202 91 - Ξεφτίδια απορριμμάτων από βαμβάκι

3. Στο τμήμα GL ("Απορρίμματα μη επεξεργασμένου φελλού και ξύλου").

GL 020 4501 90 Απορρίμματα από φελλό· φελλός σε θραύσματα, κόκκους ή σκόνη

ΠΕΡΟΥ: Όλοι οι τύποι.

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ:

1. Στο τμήμα GA ("Απορρίμματα μετάλλων και των κραμάτων αυτών σε μεταλλική μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά"):

Τα ακόλουθα απορρίμματα και θραύσματα των μη σιδηρούχων μετάλλων και των κραμάτων αυτών:

GA 120 7404 00 - Απορρίμματα και θραύσματα χαλκού

2. Όλοι οι τύποι του τμήματος GH ("Απορρίμματα πλαστικών υλών σε στερεά μορφή").

3. Στο τμήμα GK ("Απορρίμματα από καουτσούκ"):

GK 010 4004 00 Απορρίμματα, θραύσματα και ξέσματα από μη σκληρυμένο καουτσούκ, έστω και σε σκόνη ή σε κόκκους

ΣΑΟ ΤΟΜΕ ΚΑΙ ΠΡΙΝΤΣΙΠΕ: Όλοι οι τύποι εκτός των εξής:

Στο τμήμα GJ ("Απορρίμματα υφάνσιμων υλών"):

GJ 111	5505 10	Απορρίμματα από συνθετικές ίνες (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αποκτενίδια, τα απορρίμματα νημάτων και τα ξεφτίδια)
GJ 120	6309 00	Μεταχειρισμένα ενδύματα και άλλα μεταχειρισμένα είδη
GJ 130 ex 6310		Ράκη, σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, από υφαντικές ύλες σε μορφή υπολειμμάτων ή άχρηστων ειδών:
GJ 131 ex 6310 10		- διαλεγμένα
GJ 132 ex 6310 90		- άλλα

ΣΑΟΥΔΙΚΗ ΑΡΑΒΙΑ: Όλοι οι τύποι.

ΣΕΝΕΓΑΛΗ: Όλοι οι τύποι.

ΣΕΥΧΕΛΜΕΣ: Όλοι οι τύποι.

ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ: Όλοι οι τύποι εκτός των εξής:

1. Στο τμήμα GA ("Απορρίμματα μετάλλων και των κραμάτων αυτών σε μεταλλική μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά"):

(α) Τα ακόλουθα απορρίμματα και θραύσματα των πολύτιμων μετάλλων και των κραμάτων αυτών:

GA 010 ex 7112 10 -	Απορρίμματα χρυσού
GA 020 ex 7112 20 -	Απορρίμματα πλατίνας (ο όρος «πλατίνα» καλύπτει το λευκόχρυσο, το ιρίδιο, το όσμιο, το παλλάδιο, το ρόδιο και το ρουθίνιο)
GA 030 ex 7112 90 -	Απορρίμματα άλλων πολύτιμων μετάλλων π.χ. του αργύρου Σημ: Ο υδράργυρος αποκλείεται ρητά ως συστατικό των μετάλλων αυτών ή των κραμάτων ή των αμαγαλμάτων τους

(β) Τα ακόλουθα σιδηρούχα απορρίμματα και θραύσματα σιδήρου ή χάλυβα:

GA 040	7204 10 -	Απορρίμματα και θραύσματα χυτοσιδήρου
GA 050	7204 21 -	Απορρίμματα και θραύσματα ανοξειδωτού χάλυβα
GA 060	7204 29 -	Απορρίμματα και θραύσματα άλλων χαλυβοκραμμάτων

(γ) Τα ακόλουθα απορρίμματα και θραύσματα των μη σιδηρούχων μετάλλων και των κραμάτων αυτών:

GA 120	7404 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα χαλκού
GA 130	7503 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα νικελίου
GA 140	7602 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα αλουμινίου
GA 150 ex 7802 00 -		Απορρίμματα και θραύσματα μολύβδου
GA 170	8002 00 -	Απορρίμματα και θραύσματα κασσιτέρου
GA 190 ex 8102 91 -		Απορρίμματα και θραύσματα μολυβδενίου
GA 250 ex 8108 10 -		Απορρίμματα και θραύσματα πτανίου
GA 260 ex 8109 10 -		Απορρίμματα και θραύσματα ζirkονίου
GA 280 ex 8111 00 -		Απορρίμματα και θραύσματα μαγγάνιου
GA 300 ex 8112 20 -		Απορρίμματα και θραύσματα χρωμίου
GA 320 ex 8112 40 -		Απορρίμματα και θραύσματα βαναδίου
GA 350 ex 8112 91 -		Απορρίμματα και θραύσματα Νιοβίου

2. Στο τμήμα GC ("Άλλα απόβλητα που περιέχουν μέταλλα"):

GC 060 2618 00 Σκουριές υψικαμίνων με μορφή σπυρωτής σκόνης που προέρχονται από την κατεργασία του σιδήρου ή του χάλυβα
GC 070 ex 2619 00 Σκωρίες υψικαμίνων που προέρχονται από την κατεργασία του σιδήρου ή του χάλυβα (*)

* Η καταχώριση αυτή καλύπτει τη χρησιμοποίηση αυτών των σκωριών ως πηγής διοξειδίου του τιτανίου και του βαναδίου

3. Στο τμήμα GD ("Απόβλητα εργασιών εξορύξεως σε μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά"):

GD 020 ex 2514 00 Απορρίμματα σχιστολίθου, έστω και χοντρικά κατεργασμένου ή απλώς κομμένου με πριόνι ή άλλο τρόπο

ΑΓΙΑ ΛΟΥΚΙΑ: Όλοι οι τύποι.

ΑΓΙΟΣ ΒΙΚΕΝΤΙΟΣ ΚΑΙ ΓΡΕΝΑΔΙΝΕΣ: Όλοι οι τύποι.

ΔΥΤΙΚΗ ΣΑΜΟΑ: Όλοι οι τύποι.

ΤΑΪΒΑΝ:

Στο τμήμα GA ("Απορρίμματα μετάλλων και των κραμάτων αυτών σε μεταλλική μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά"):

GA 090 7204 49 - Άλλα σιδηρούχα απορρίμματα και θραύσματα

TANZANIA: Όλοι οι τύποι.

ΤΟΥΒΑΛΟΥ: Όλοι οι τύποι.

ΟΥΓΚΑΝΤΑ: Όλοι οι τύποι.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Χώρες και εδάφη τα οποία δεν απήντησαν στις ανακοινώσεις της Επιτροπής σχετικά με τις μεταφορές ορισμένων τύπων αποβλήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα II (τον "πράσινο" κατάλογο) του κανονισμού (ΕΟΚ) 259/93 του Συμβουλίου, προς αξιοποίηση. Αναφέρονται επίσης, οι κατηγορίες των αποβλήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα II και που καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής. Οι μεταφορές των αποβλήτων αυτών των κατηγοριών προς αυτές τις χώρες και εδάφη πρέπει να διενεργούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας ελέγχου που ισχύει για τα απόβλητα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα IV (τον "κόκκινο" κατάλογο) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93.

ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΑΛΓΕΡΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΑΓΚΟΛΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΑΡΜΕΝΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΜΠΑΧΡΕΪΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΜΠΑΓΚΛΑΝΤΕΣ:	Όλοι οι τύποι.
ΜΠΡΟΥΝΕΪ:	Όλοι οι τύποι.
ΜΠΟΥΡΟΥΝΤΙ:	Όλοι οι τύποι.
ΚΑΜΠΟΤΖΗ:	Όλοι οι τύποι.
ΚΑΜΕΡΟΥΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΚΕΝΤΡΟΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΚΟΓΚΟ:	Όλοι οι τύποι.
ΑΚΤΗ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ:	Όλοι οι τύποι.
ΔΟΜΙΝΙΚΑΝΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΙΣΗΜΕΡΙΝΟΣ:	Όλοι οι τύποι.
ΕΛ ΣΑΛΒΑΔΟΡ:	Όλοι οι τύποι.
ΙΣΗΜΕΡΙΝΗ ΓΟΥΪΝΕΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΕΡΥΘΡΑΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΑΙΘΙΟΠΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΓΚΑΜΠΟΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΓΡΕΝΑΔΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΓΟΥΑΤΕΜΑΛΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΓΟΥΪΝΕΑ:	Όλοι οι τύποι.

ΓΟΥΙΝΕΑ-ΜΠΙΣΑΟΥ:	Όλοι οι τύποι.
ΑΪΤΗ:	Όλοι οι τύποι.
ΟΝΔΟΥΡΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΚΑΖΑΚΣΤΑΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΚΕΝΥΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΚΙΡΓΙΖΙΣΤΑΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΛΑΟΣ:	Όλοι οι τύποι.
ΛΕΣΟΘΟ:	Όλοι οι τύποι.
ΜΑΛΙ:	Όλοι οι τύποι.
ΜΑΥΡΙΤΑΝΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΜΑΡΟΚΟ:	Όλοι οι τύποι.
ΝΑΜΙΜΠΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΝΕΠΑΛ:	Όλοι οι τύποι.
ΝΙΓΗΡΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΟΜΑΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΠΑΚΙΣΤΑΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΠΑΝΑΜΑΣ:	Όλοι οι τύποι.
ΚΑΤΑΡ:	Όλοι οι τύποι.
ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΡΟΥΑΝΤΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΑΓΙΟΣ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΚΑΙ ΝΕΒΙΣ:	Όλοι οι τύποι.
ΝΗΣΟΙ ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ:	Όλοι οι τύποι.
ΣΟΥΔΑΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΣΥΡΙΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΤΑΤΖΙΚΙΣΤΑΝ:	Όλοι οι τύποι.
ΤΟΝΓΚΑ:	Όλοι οι τύποι.
ΤΥΝΗΣΙΑ:	Όλοι οι τύποι <u>εκτός των εξής:</u>

1. Στο τμήμα GA ("Απορρίμματα μετάλλων και των κραμάτων αυτών σε μεταλλική μορφή που δεν επιδέχεται διασπορά"):

(α) Τα ακόλουθα σιδηρούχα απορρίμματα και θραύσματα σιδήρου ή χάλυβα:

GA 110 ex 7302 10 - Μεταχειρισμένες τροχιές σιδήρου και χάλυβα

(B) Τα ακόλουθα απορρίμματα και θραύσματα των μη σιδηρούχων μετάλλων και των κραμάτων αυτών:

GA 120 7404 00 - Απορρίμματα και θραύσματα χαλκού
GA 160 7902 00 - Απορρίμματα και θραύσματα ψευδαργύρου
GA 170 8002 00 - Απορρίμματα και θραύσματα κασσιτέρου

2. Στο τμήμα GC ("Άλλα απόβλητα που περιέχουν μέταλλα"):

GC 030 ex 8908 00 Σκάφη ή άλλες πλωτές κατασκευές για διάλυση, που έχουν δεόντως αδειάσει από κάθε φορτίο και άλλα υλικά που θα μπορούσαν να έχουν ταξινομηθεί ως επικίνδυνες ουσίες ή επικίνδυνα απόβλητα

3. ΟΛΟΙ οι τύποι του τμήματος GH ("Απορρίμματα πλαστικών υλών σε στερεά μορφή").

4. ΟΛΟΙ οι τύποι του τμήματος GI ("Απορρίμματα χαρτιού, χαρτονιού και προϊόντων χαρτιού").

5. Στο τμήμα GJ ("Απορρίμματα υφάνσιμων υλών"):

GJ 010 5003 Απορρίμματα από μετάξι (στα οποία περιλαμβάνονται τα ακατάλληλα για ξετύλιγμα κουκούλια, τα απορρίμματα νημάτων και τα ξεφτίδια):
GJ 011 5003 10 - μη λαναρισμένα ή χτενισμένα
GJ 012 5003 90 - άλλα
GJ 020 5103 Απορρίμματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα, με εξαίρεση όμως τα ξεφτίδια:
GJ 021 5103 10 - αποχτενίδια από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας
GJ 022 5103 20 - άλλα απορρίμματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας
GJ 023 5103 30 - απορρίμματα από χοντροειδείς τρίχες
GJ 030 5202 Απορρίμματα από βαμβάκι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια):
GJ 031 5202 10 - απορρίμματα από νήματα
GJ 032 5202 91 - ξεφτίδια
GJ 033 5202 99 - άλλα
GJ 060 ex 5303 90 Στουπιά και απορρίμματα (στα οποία περιλαμβάνονται τα απορρίμματα από ίνες και τα ξεφτίδια) από γιούτα και άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (βίβλος) ορισμένης κατηγορίας φυτών (με εξαίρεση το λινάρι, το καννάβι και το ραμί)
GJ 070 ex 5304 90 Στουπιά και απορρίμματα (στα οποία περιλαμβάνονται τα απορρίμματα από ίνες και τα ξεφτίδια) από σιζάλ και άλλες υφαντικές ίνες του είδους αγαύη
GJ 112 5505 20 Απορρίμματα από τεχνητές ίνες (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αποκτενίδια, τα απορρίμματα νημάτων και τα ξεφτίδια)
GJ 120 6309 00 Μεταχειρισμένα ενδύματα και άλλα μεταχειρισμένα είδη
GJ 130 ex 6310 Ράκη, σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, από υφαντικές ύλες σε μορφή υπολεμμάτων ή άχρηστων ειδών:
GJ 131 ex 6310 10 - διαλεγμένα
GJ 132 ex 6310 90 - άλλα

6. ΟΛΟΙ οι τύποι του τμήματος GK ("Απορρίμματα από καουτσούκ").

7. Στο τμήμα GM ("Απόβλητα από βιομηχανίες τροφίμων και βιομηχανίες μεταποίησης γεωργικών προϊόντων"):

GM 080 ex 2308 Φυτικές ύλες και φυτικά απορρίμματα, κατάλοιπα και υποπροϊόντα φυτικά, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού

8. Στο τμήμα GN ("Απόβλητα βυρσοδεψίας, γουνοποιίας και χρησιμοποίησης δερμάτων"):

- GN 010 ex 0502 00 Απορρίμματα από τρίχες χοντρές χοίρου ή αγριόχοιρου. Τρίχες ασβού και άλλες τρίχες για την ψηκτροποιία
- GN 020 ex 0503 00 Απορρίμματα από χοντρές τρίχες (τρίχες χαίτης και ουράς μονόπλων ή βοοειδών) έστω και σε επίπεδες επιφάνειες, με ή χωρίς υπόθεμα
- GN 040 4110 00 Αποκόμματα και άλλα απορρίμματα από δέρματα ή από δέρματα παράσκευασμένα, ή ανασχηματισμένο δέρμα, που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την κατασκευή τεχνουργημάτων από δέρμα εκτός των ιλύων από δέρματα.

ΤΟΥΡΚΜΕΝΙΣΤΑΝ: Όλοι οι τύποι.

ΟΥΚΡΑΝΙΑ: Όλοι οι τύποι.

ΟΥΖΜΠΕΚΙΣΤΑΝ: Όλοι οι τύποι.

ΒΑΝΟΥΑΤΟΥ: Όλοι οι τύποι.

ΒΑΤΙΚΑΝΟ: Όλοι οι τύποι.

ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ: Όλοι οι τύποι.

ΒΙΕΤΝΑΜ: Όλοι οι τύποι.

ΥΕΜΕΝΗ: Όλοι οι τύποι.

ΖΑΪΡ: Όλοι οι τύποι.

ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ: Όλοι οι τύποι.

ISSN 0254-1483

COM(94) 678 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

14 11

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-95-044-GR-C

ISBN 92-77-85505-3

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Luxembourg